

既成的事实:

水务重新公有化已成
全球性趋势



2014年**180**宗

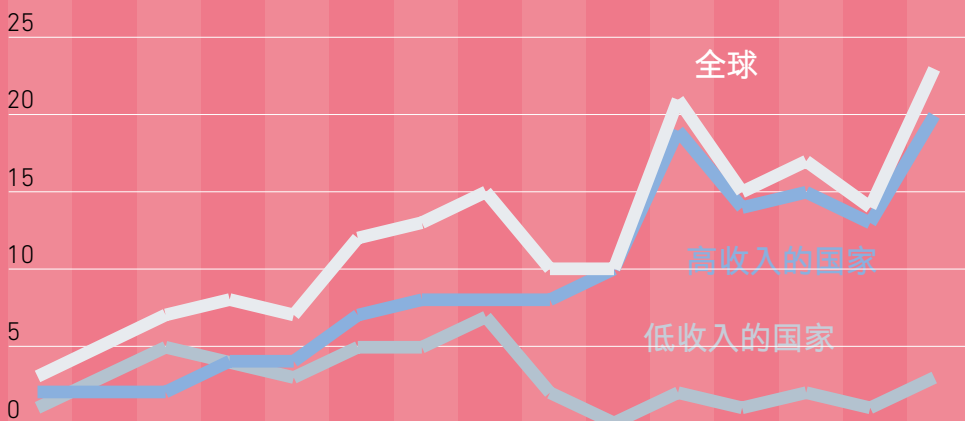
2000年**3**宗

重新公有化的国际趋势 2000-2014

2000年至2014年已重新公有化的城市数量

按年份排列:

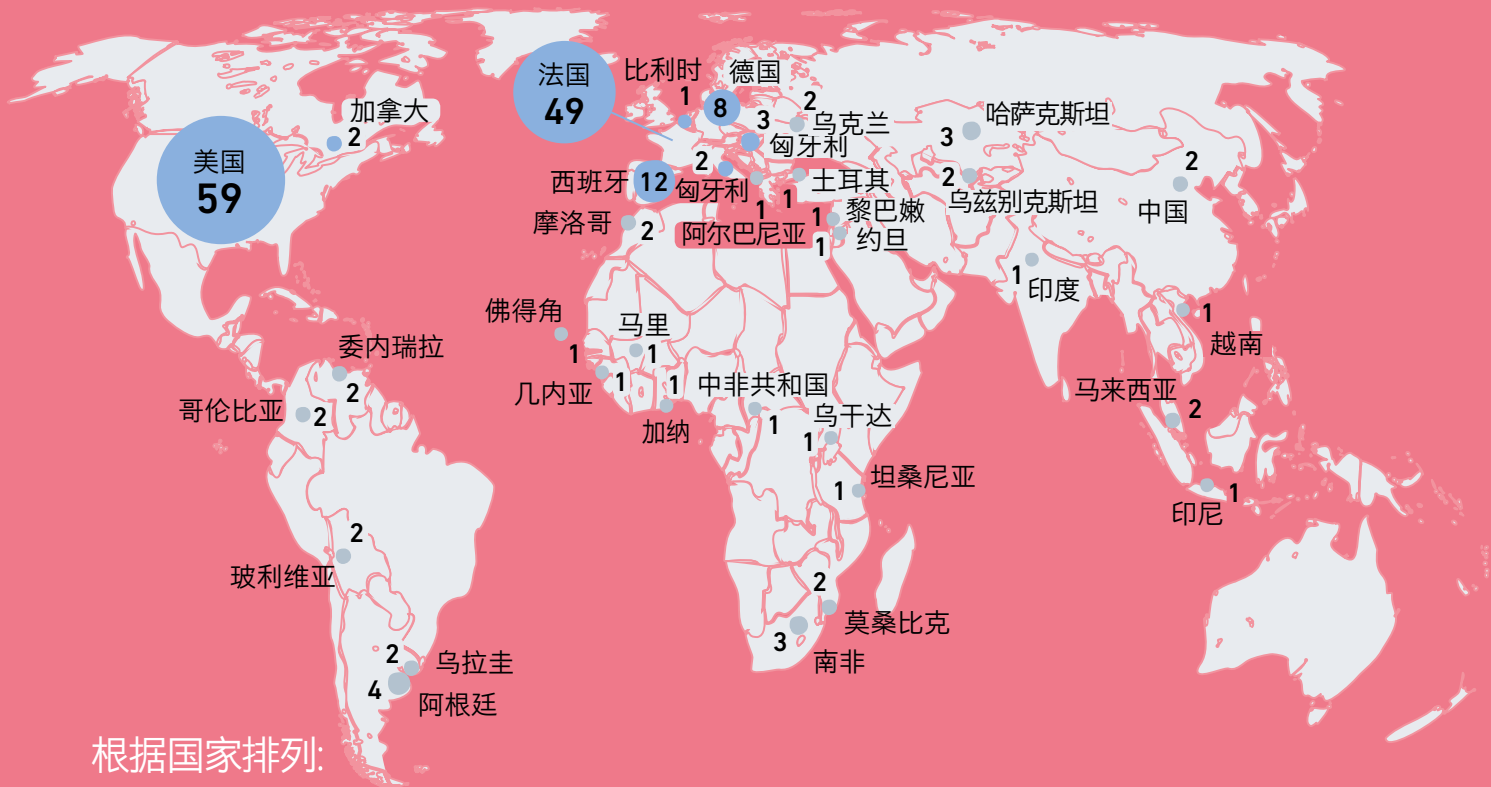
2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012 2013 2014



全球共
180宗

在高收入
国家有**136**宗

在低收入
国家有**44**宗



根据国家排列:

资料来源: PSIRU, Food & Water Watch, Corporate Accountability International, Remunicipalisation Tracker

作者: Emanuele Lobina, Satoko Kishimoto, Olivier Petitjean

2015年2月

由公共服务国际研究小组(Public Services International Research Unit, PSIRU)、荷兰跨国研究中心(Transnational Institute, TNI)及跨国观察站(Multinational Observatory)联合发表

中文翻译: 全球化监察
排版: Ricardo Santos

合作: 全球化监察

原文: http://www.tni.org/sites/www.tni.org/files/download/heretostay-en-20_nov.pdf

Acknowledgements: We would like to thank Mary Grant from Food & Water Watch, and Corporate Accountability International for providing information on the US cases; Eloi Badia for contributing information on the Spanish cases; Lavinia Steinfort and Vladimir Popov for providing research assistance; and Nick Buxton and Olivier Hoedeman for reviewing the report. This white paper brings forward the key findings of a forthcoming book on remunicipalisation (2015).

既成的事实：

水务重新公有化已成 全球性趋势

前言

全世界越來越多的國家、城市和地區正通過重新公有化城市的服務，即政府重掌水務和環境衛生管理權，逐漸結束水務私有化的浪潮。在許多情況下，這是對私營機構的虛假承諾以及對他們利潤重於社區需求的一個回應。本文旨在指出水務及環境衛生服務重新公有化已成為一個全球性發展趨勢，並作出迄今最完整的個案概覽。在過去15年間，全球南北方已經有35個國家發生了至少180宗水務重新公有化的個案，包括歐洲、美洲、亞洲和非洲引人注目的個案。已進行了重新公有化的主要城市包括加納的首都阿克拉、德國的柏林、阿根廷的布宜諾斯艾利斯、匈牙利的布達佩斯、馬來西亞的吉隆坡、玻利維亞的拉巴斯、莫桑比克的馬普托，以及法國的巴黎。相比之下，在同一時期只有少數的大城市有私有化的案例，例如沙特阿拉伯的吉達，以及印度的那格浦爾，而且已引起很大的反對和批評的聲音。

尽管国际金融机构和各个政府在过去三十多年努力不懈地宣传、推动私有化和公私合营（PPPs），但现在看来，水务重新公有化已是一既成事实的政策选项。大家亲身经历了私营水务管理带来的多种问题——从缺乏基建投资、价格上调，到对环境的破坏——令社区及决策者明白公共部门能够更好地为市民提供优质的服务，以及保障人们的用水权。

重新公有化指的是，地方当局，或更广义地说，公众，重新取得之前私有化了的供水及卫生服务的控制权。这通常是因为地方当局终止与私营公司的合同，或合同到期而不再续期。但这过程并不总是或不只是限于地方规模。区域及国家部门对于城市服务的资金和政策均有相当大的影响；在某些情况下，甚至可以是直接的水务营运者。所以重新公有化的过程是在一个更大的政策环境、背景下展开的。

然而，不管其形式或规模为何，重新公有化基本上是对水务私有化及公私合营（PPPs）的不可持续性而做出的一种集体回应。由于一般民众对私有化的反对情绪，私营水务公司就运用市场营销宣传伎俩来鼓励人们相信特许经营（concessions）、租赁合同（lease contracts）及其他公私合营模式不同于私有化；但其实不然。事实上，所有这些术语或经营模式指的都是把服务管理的控制权转移到私营机构。决策者必须警惕水务私有化带来的高成本和风险；同时，他们可以学习那些选择了重新公有化、并致力发展具民主、负责任和有效的公营水务的政府机构在这方面的经验。

主要调查结果

1 水务重新公有化是一个新兴的全球性趋势

截至2014年10月，从2000年到2014年这15年间，全球已知的水务重新公有化的案例已有180宗。由于对这情形的调查仍处于早期阶段，我们预计在这工作进行期间仍会有不少类似的个案发生。在全球北方和南方均可观察到这股强大的重新公有化趋势：有136个案例来自高收入国家，这些国家的地方当局受益于较多的行政资源而较少受到双边银行的贷款条件的影响；另外的44宗则来自低收入和中等收入国家。在全球北方，已进行了水务重新公有化的城市包括了首都城市，例如法国的巴黎、德国的柏林，以及美国的主要城市如亚特兰大和印第安纳波利斯。在法国，除了极具象征意义的城市，巴黎，之外，很多其他的小城市也选择了公共的管理权——超过50个市镇已终止了它们与私营公司的合同或决定不再续约。在全球南方，重新公有化的案例里也包括了之前进行水务私有化的代表性大城市，包括阿根廷的布宜诺斯艾利斯、玻利维亚的拉巴斯、南非的约翰内斯堡、坦桑尼亚的达累斯萨拉姆，以及马来西亚的吉隆坡。在印尼的雅加达，也一直有强烈及持续的运动提倡重新公有化城市的供水服务。

2 重新公有化的步伐正显著加快

数据显示，重新公有化的步伐在高收入国家明显加快：2005年至2009年期间只有41宗；但2010年至2014年就增长到81宗。也就是说重新公有化的速度在过去的五年内增快了一倍。这趋势在某些国家如法国，则发展得更快：2005年至2009年期间只有8宗，而2010年至2014年就多达33宗！特别是2010年发生了引人注目的巴黎重新公有化个案，为法国内外的其他城市带来极大的影响，例如西班牙。

3 重新公有化的原因各国普遍一样

从下一部份讨论的个案来看，导致水务重新公有化的因素全世界都差不多一样；主要原因是水务私有化的失信而引起：私营公司表现恶劣（例如达累斯萨拉姆、阿克拉、马普托）、投资不足（例如柏林、布宜诺斯艾利斯）、因经营成本和价格上涨而引发争议（例如阿拉木图、马普托、印第安纳波利斯）、高昂的水费（例如柏林、吉隆坡）、难以监察私营机构（例如亚特兰大）、缺乏财政透明度（例如格勒诺布尔、巴黎、柏林）、削减员工及服务质量不好（例如亚特兰大、印第安纳波利斯）。

4 终止私营公司的合同往往是重新公有化的开始

世界各地的重新公有化案例里面，除了法国之外，大多数都是在私营公司的合同未到期之前就与之终止。法国大部份的地方政府则通常等至约满才结束水务私有化。从全球的数字来看，有92宗的重新公有化个案是从终止合同开始；而69宗是合同到期后不予续约。这意味着，在大多数的情况下，当私营公司的管理或表现证实是无法持续发展的，尽管地方政府知道他们可能要支付赔偿金予私营公司，但它们也宁愿选择重新公有化。当然，要避免重新公有化的额外成本，最好的方法就是一开始就不要私有化；但这也表示了要终止私有化项目的合同是可行的，而且，从长远来看，重新公有化的成本还是低于私有化的继续进行的。

5 重新公有化的趋势是由那些在水务私有化方面有长期经验的国家带领起来的

法国可算是具备水务私有化最长历史的国家，同时也是数家跨国水务龙头公司的来源地；但是在法国本地就有很多宗水务重新公有化的个案，这并不是偶然的。法国地方当局和市民对于由威立雅 (Veolia) 和苏伊士 (Suez) 远销到世界各地的“私人管理模式”之水务服务有第一手的经验。在过去的几年中，法国很多城市已经决定跟随格勒诺布尔和巴黎的脚步，收回他们对水务方面的控制权。在未来数年内，将有更多的合同到期并等待续约，但已经可以预计会有更多的法国城市将进行重新公有化。

6 重新公有化通常可以改善水务服务的可及性和质量

消除了私营公司利润最大化的经营方针后，重新公有化后的水务部门往往加强了服务的可及性和质量。国营水务可以以较低的价格提供同等、甚至更高的效率这一点就在很多不同的个案中出现，例如法国的巴黎、西班牙的阿雷尼斯德蒙特，和阿萨科斯坦的阿拉木图。在某些情况下，新的公营机构更大幅增加了水务体系方面的投资，例如法国的格勒诺布尔、阿根廷的布宜诺斯艾利斯，和西班牙的阿雷尼斯德蒙特。水务重新公有化带给社会的正面效益在西班牙的阿雷尼斯德蒙特则更明显，当地政府和新的公营机构重组了水费制度以保证低收入家庭可获得用水。在阿根廷的布宜诺斯艾利斯，实现全民用用水已成为新的公营机构AySA的头号任务，基础设施方面的投资也大幅提升。除此之外，自从重新公有化后，对于那些面对贫民区员工的员工，AySA更扩大了他们的培训课程，以提高水务服务之可及性。

7 重新公有化提供了机会来建立一个民主管治型的公共服务

重新公有化可加强问责制并提高透明度。在法国的巴黎和格勒诺布尔，新的水务公营机构采取了进一步的公共参与形式。首先，董事会除了地方政府代表外，也有民间社会代表，大家有同等的投票权。因此，此项重要的公共服务的管理政策的制定过程，公民社会都可以参与其中。其次，建立了市民监察制度，提供一个公共的空间让市民参与政府投资、技术选项，以及水费制度的相关决策。这两个城市都认为全面的信息披露是建立一个问责、高透明度和高参与性制度的基本条件。

8 重新公有化具备外部风险，包括可能引起之诉讼

成功的重新公有化需要仔细的规划及进行外部风险评估；这对于全球南部国家则更甚，因为它们经常受控于亲私营公司的多边机构。决策者需要注意到，重新公有化的交易成本可能要包括私人营运商的赔偿金，以补偿他们被放弃的利润。当在有效期内终止私人合同时，私营公司可以起诉地方政府，以取得合同本来所允许之全部利润。在西班牙阿雷尼斯德蒙特，一个私人特许经营公司就是通过控诉该市的市议会而强烈地阻扰重新公有化的进行。在美国的印第安纳波利斯市，政府为了要提前十年终止与威立雅原定的20年合同时，被逼支付2,900万美元予这家法国跨国巨企。柏林的居民也不得不接受以高额回购两家私人营运商持有的股份。私人特许经营公司更到国际仲裁庭起诉阿根廷的土库曼和布宜诺斯艾利斯以获取赔偿。一些正在考虑终止合同及进行重新公有化的地方政府就因为需要支付高额赔偿金的风险而却步，例如印尼的雅加达、匈牙利的赛格德，和意大利的阿雷佐。但在其他的案例中，重新公有化的潜在好处则明显得让地方当局愿意承受这样的风险。

9 可行的重新公有化模式——公共与公众的合作夥伴关系 (Public-public Partnership)

在重新公有化的过程中，各地的公共水务营运商及国家或地区协会正发挥越来越大的影响力，互相支持重新公有化。在西班牙，安达卢西亚的区域性公共公司Agua del Huesna，就帮助推动了另外22个市镇的重新公有化。巴黎和格勒诺布尔重新公有化后的水务营运商在法国其他地方的重新公有化过程中，以及改善供水服务方面也扮演了重要的角色。法国地方当局和公共水务营运商则大大受益于重新公有化的经验和知识

分享，而这种资讯交流会通常由地方政府协会和国有企业来促进或举办。西班牙阿雷尼斯德蒙特城市水务重新公有化的过程中，从决策过程到实施，加泰罗尼亚的地区机构CONGIAC也应记一功。除了国内，跨边境的合作伙伴关系的例子也有：在公私合营 (PPP) 的试验失败后，莫桑比克政府与荷兰的一家公共水务公司建立起伙伴关系，专注建设当地自身的生产能力。公共水务机构间的相互合作是“公共与公众的合作伙伴关系”的一部份，同时也是替代昂贵的公私合营 (PPPs) 的一种可行方法，以及协助公共水务部门改善服务的最有效之方式。

给予决策者及地方当局之资讯

这是关于过去15年内全球发生的水务重新公有化案例的第一份的广泛报告。此份调查的结果为全球南北双方的决策者带来以下强有力的信息：

1 避免水务私有化或建立公私合营模式(PPPs)

正在考虑把供水服务的管理转移到私营机构的决策者及政府官员应考虑其风险，并从其他地方当局所犯之错误吸取教训。水务私有化及公私合营 (PPPs)，几乎都会系统性地为当地社区和政府带来长期的负面后果，而不是大家向往的私营机构之效率和创新。而如果要在到期日之前就终止私人合同的话，这并不是一件易事，因为具备了可能要支付数百万赔偿金的风险。

2 对于水务私有化和公私合营 (PPPs) 的失信，重新公有化是一个可行的补救方法

我们可以从其他的公共机构及社区的经验，学习怎样重新公有化城市的水务，以及怎样推广优质的公共供水服务。正在考虑终止不如意之私人合同的决策者可以从全球南北双方180多个成功重新公有化水务服务的城市中学到宝贵的经验。此外，重新公有化是一个重塑公共供水服务的机会，从而建立一个对当地社区更有效更问责的水务服务。越来越多的公共营运商、区域及国家级公共水务协会，以及民间组织已经准备好为重新公有化提供具体的支援。公共部门之间的团结、合作及伙伴关系可以打开通往一个更民主、更包容以及可持续发展的水务服务道路的大门。

水務重新公有化的真實案例

以下十三个案例涉及了水务重新公有化在发达国家和发展中国家经常遇到的一些议题，包括水务重新公有化的过程、决定因素和结果。

法国，格勒诺布尔 1989年，由于腐败，苏伊士公司的一间子公司通过一份有争议的合同获得了当地水务经营权。该合同因存在经济缺陷而受到地方审计机构批评。1996年，经过重新磋商，该公司与市政府成立了一间合资企业，共同经营当地水务。但这一经营方式仍然颇受争议：新的合同允许该合资企业将管理和其他服务外包给苏伊士公司，并且保证，即使在没有额外经营风险的情况下，该合资企业仍会获得更多报酬。另外，法庭经过裁决废止了市政府在水务方面做出决定和签订合同的权利。由于这一经营方式存在腐败、透明度低和水价过高的问题，市政府于2000年3月通过了终止苏伊士的私有化合同和水务重新公有化的决定，并于2001年开始实施。作为公有经营方的格勒诺布尔水务局(Régie des Eaux de Grenoble, 简称REG)在养护和基础设施更新方面的投入是之前私企投入的三倍，却将水价保持在更加低廉和稳定的水平。新公有企业的决策机制还包含了更多的公共参与：其董事会中有投票权的成员有三分之一为公民社会代表，另外三分之二为市政议员(Lobina and Hall, 2007)。

1984年，威立雅公司和苏伊士公司分别获得了一份为期二十五年的供水合同(两个公司各自占有巴黎一半的供水业务)。2000年，地方审计机构批评这些合同缺乏财务透明度；2002年，由巴黎市委托进行的一次审计则发现，这些私有经营商收取的水费比经济上合理的费用高出25%到30%。2003年的一次全国审计更是发现，私有经营商在水网养护方面投入的储备金存在巨大缺口；这一缺口一直不断扩大，使得相关工作无法有效进行，从而导致水价的升高和基础设施养护的推迟。另外，经营商的母公司会收取各种“技术情报费”。这两个私有经营商还将水

务的运作和养护外包给母公司的其他子公司，从而为母公司谋取额外利润。尽管双方在2003年针对这些合同重新谈判了，但以上情况仍然持续了数年，于是巴黎市政府决定收回对水务的控制权。在上述两个私有化合同到期之后，水务重新公有化的决终于在2010年1月启动。由于公共审计机构不断批评私有经营商缺乏财务透明度和问责性，政府决定不再续签私有化合同。

作为新的公共经营方，巴黎水务公司(Eau de Paris)在第一年中就通过提高效率节省了三千五百万欧元的开支，从而使水费降低了8%。直到今天，巴黎自来水和污水处理的价格仍低于法国平均水平，尽管在大都市中保证自来水达到安全饮用标准具有特殊的技术难度。巴黎水务公司还积极参与互助活动：它增加了对巴黎市住房互助基金的捐款(由十七万五千欧元增加到五十万欧元)；为该市四万四千户贫困家庭提供了供水帮助配额；开展了一项节水活动；并且有计划地避免了贫民窟断水(Pigeon et al, 2012)。在巴黎水务治理下，加强水务的透明度和问责性(Sinai, 2013)。巴黎市还成立了“城市水务监察团”，以此促进市民对水务的参与。在公共参与水务决策方面，巴黎水务管理委员会的成员包括十一名市议员，两名工人代表，以及五名公民社会代表(分别为监察团成员、水务专家、污水处理专家、一家环保NGO的成员和一家消费者组织的成员)。巴黎水务前任CEO安妮·乐·斯特拉特表示：“监察团模式对于公有水务公司来说是一个全新的实验，它使我们可以直接听取市民的反馈，也使市民参与到了巴黎水务的战略管理之中。”

德国，柏林 1999年，一个由莱茵(RWE)和威立雅所组成的财团收购了柏林水务控股公司(Berlinwasser Holding AG, 简称BWH) 49.9%的股份，而经营柏林水务的公立柏林水务局(Wasserbetriebe Anstalt öffentlichen Rechts, 简称BWB)也属于后者旗下。根据一项秘密协定，该财团通过指定公立柏林水务局首席执行官和首席财务官的方式，控制了该局的经营。与莱茵和威立雅所签订的收购合同还

规定，柏林政府在今后28年中要保证私人股东的股权回报率为每年8%。这一合同导致了水务系统严重的资金不足和水价飞涨，因而饱受争议，并且在2011年激起了要求公开合同细节的全民公投。该私有化合同如此不得人心，以至在2001年9月举行的市政选举中，四个主要政党中的三个都将重新公有化作为其竞选纲领。柏林市政府分别于2012年4月和2013年9月从莱茵和威立雅手中购回股份，以此终止了私有化合同。在这一全面重新公有化的过程中，政府花费了纳税人十三亿欧元来回购股份，为了付清这一款项，柏林市民在今后三十年中都要支付更高的水费。尽管实现了重新公有化，但这一财政包袱仍然使人对该市水务运营的可持续性产生怀疑。

美国， 亚特兰大

亚特兰大前任市长雪莉·富兰克林在上任六个月后便终止了该市与联合水务

(United Water)的一份特许经营合同。该合同原本为期二十年，但富兰克林以联合水务管理不善为由，提前十六年终止了此合同。隶属于苏伊士公司，联合水务是在美国营业的最大私有水务公司之一。该公司在经营亚特兰大水务系统的四年间(1999-2000)，裁掉了后者一半的原有员工，并且每年增加水费。另一方面，由于联合水务对水质的处理能力不足，令该市的自来水水质严重变差，市民家中的水喉有时会流出橘色或棕色的自来水，需要煮沸后才能使用。最终，市政府需要聘请专员对联合水务的经营进行审计，此举又花费了政府一百万美元(Lobina and Corporate Accountability International, 2014)。

美国， 印第安纳波利斯

虽然威立雅一直鼓吹其在印第安纳波利斯的良好表现，但该公司的公关材料并非毫无保留。从2002年开始负责该市水务以来，威立雅的劣迹包括：由于缺乏适当的保障措施，导致上百万人收到自来水需煮沸后才能饮用的警报，同时造成学校停课数日；非工会雇员失去了养老金；另外，直到2005年，一个联邦大陪审团都在调查威立雅

公司涉嫌伪造水质报告一案。几年之后，威立雅经过谈判更新了合同，进一步脱离了公共监督，甚至不再接受印第安纳州公用设施监管委员会的监督。威立雅还以撤资相威胁，逼迫市政府每年多付一百九十万美元来弥补前者的利润损失。另外，在印第安纳州公用设施监管委员会不知情的状况下，威立雅根据夏季用水量来计算水费，从而有计划地多收居民水费。彼得·科瓦奇是一名当地律师，他曾为二十五万当地居民代理了一桩集体诉讼。据他回忆，接下这桩诉讼之后，立即便有数百人表示支持，媒体也敦促政府处理这一问题。但是，最终市政府不得不向威立雅支付了二百九十万美元的违约金，才将这份为期二十年的合同提前十几年终止(Lobina and Corporate Accountability International, 2014)。

阿根廷， 布宜诺斯艾利斯

1993年5月，由苏伊士水务集团(Suez-Lyonnaise des Eaux)

领导的一家财团开始了对该市自来水供应和污水处理的特许经营，合同为期三十年。但仅仅过了八个月，作为经营商的阿根廷水务公司(Aguas Argentinas)就以“预计之外的经营亏损”为由，提出对水费进行“特别审议”。尽管增加水费在1994年6月获得了批准，双方还是于1997年对特许经营合同进行了重签；新合同改动非常之大，以致原先约定的条款所剩无几。新合同不仅添加了新的收费和调整了水费，还允许特许经营商延期八个月实施原定的投资；此外，多项原本商定的投资也被取消或推迟。从1993年5月到1998年12月之间，原本商定的投资有57.9%没有达到，总计七亿四千六百三十九万美元(Lobina, 2005)。2002年，政府与私有经营商开始了为期数年的合同谈判；经过数轮对抗，终于废除了特许经营合同。公有制的阿根廷水务与污水处理公司(AySA)随即成立，负责提供供水和污水处理服务(Azpiazu and Castro, 2012)。

之后，苏伊士公司在国际投资争端解决中心(ICSID)提出赔偿要求。阿根廷方面则以公民个人、公民社会组织和地方政府为单位，在阿根廷法院以服务质量低劣为由向苏伊士公司提起诉讼。

实行参与股权方案(国家控股90%，工人工会控股10%)的公有水务公司带来了积极的改变。该企业致力于对员工进行投资，对工人进行培训的总时长由2006年的21874小时大幅增加为2009年的60000小时。有证据显示，在改善与安全卫生相关的工作条件方面，阿根廷水务与污水处理公司也颇为努力。让更多居民享有水务服务则是该公司的首要目标。从2009年开始，联邦政府通过“帮助贫困社区计划”投入数百万美元用于基础设施建设，以期实现全民享有水务服务。另一个颇具创造力的战略也得到了发展：该战略通过建立工人合作社来吸引低收入社区居民参与水务服务扩展，从而使超过七十万人享有了水务服务(Azpiazu and Castro, 2012)。

阿根廷， 图库曼

由于严重的经营失败，当地消费者拒付水费账单，于是政府便终止了私有化合同。2007年，国际投资争端解决中心仲裁法庭判处阿根廷政府向维旺迪集团(即现在的威立雅)支付一亿零五百万美元的赔偿，而非后者所要求的三亿七千五百万美元。这一案例表明，跨国公司可能会夸大赔偿要求，以求在司法和谈判进程中谋取有利形势。

2005年，当地政府以经营表现很差为由，终止了私有化合同。作为

合同另一方的英国百沃特公司向两个不同的国际仲裁法庭各提交了一份赔偿申请，但皆为败诉。其中，英国高等法院根据联合国国际贸易法委员会(UNCITRAL)的相关法规判处百沃特败诉(因为其提前终止合同)并支付三百万英镑损害赔偿，但后者拒绝付款(Pigeon et al, 2012)。国际投资争端解决中心仲裁法庭同样判处百沃特败诉。该庭指出，尽管坦桑尼亚政府涉及四项违背与英国签订的双边投资协定的罪名(包括非法没收百沃特旗下合资企业城市水务的资产)，但百沃特无权要求赔偿，因为当没收行为发生之时，百沃特对城市水务的投资为零。

坦桑尼亚， 达累斯萨拉姆

哈萨克斯坦， 阿拉木图

1999年，法国跨国公司维旺迪集团(即现在的威立雅)获得了当地供水和污水处理的三十年特许经营权。此后威立雅要求提价，但其给出的水价是政府可接受范围的两倍，双方因此谈判破裂。政府于2003年终止了特许经营合同并将水务重新公有化。阿拉木图1999年的水费为每立方米八美分，而威立雅则要求，2002年这一价格应升为十二美分，然后2005年再升为二十九美分。重新公有化之后，国有的沃德卡奥公司(Vodokanal) 2005年设定的水费仅为每立方米十五美分(Maslyukivska and Sohail, nd)。

马来西亚目前正在对其供水网络进行再国有化(Pigeon et al,

马来西亚， 吉隆坡

2012)。吉隆坡所在的雪兰莪州的水务特许经营权由赛亚巴斯公司(Syabas)持有，该公司隶属于马来西亚私有企业朋凯克尼亚加(Puncak Niaga)。根据合同，赛亚巴斯每年要向其母公司支付八百四十万马币(约为二百六十万美元)的管理费，自2005年以来总共支付了三千二百万马币(约为九百八十万美元)。在没有公开投标的情况下，赛亚巴斯获得了全州水务合同的72%，价值六亿马币。与槟州的公有水务公司相比，赛亚巴斯设定的水费是前者的两倍以上。2014年9月，联邦政府与雪兰莪州签订协议，完成了该州供水系统的重组。之前的四个特许经营商有三个被解约，其中就包括朋凯克尼亚加旗下的赛亚巴斯。之后，新的国有企业雪兰莪州自来水公司(Syarikat Air Selangor)将接手负责该州的水处理和供水。

印度尼西亚， 雅加达

1997年，跨国企业法国苏伊士和英国泰晤士水务旗下子公司领导的两家财团分别获得了一份为期二十五年的特许经营合同。由于签约程序不透明以及经营表现很差，这两份合同都饱受争议。合同进行十六年之后，雅加达政府和公有水务公司潘佳雅(Pam Jaya)合计负债至少为五千九百亿印尼盾(四千八百三十八万美元)。由于合同中规定的付款机制倾向于私人企业，于是便造成了政府债台高筑。具体来说，

根据合同，潘佳雅向私有经营商支付的一项费用每半年就需要增长一次，但与此同时，政府却不能增加水价，因为当地居民的水费账单已经十分高昂。如此一来，潘佳雅便经常陷入巨额赤字之中。对于普通消费者来说，雅加达的水费涨到了过去的十倍，为东南亚地区最贵。当地市民和工人发起的反私有化运动十分强大。雅加达居民反对水务私有化联盟(The Coalition of Jakarta Residents Opposing Water Privatisation, 简称KMMSAJ)于2012年提起公民诉讼，要求雅加达地区中央法院下令政府终止该特许经营合同。2013年，雅加达市长佐科·维多多(现为印尼总统)宣布，市政府将会回购苏伊士公司占有的水务股份。2014年3月，雅加达政府公布了回购计划：公有企业杰普鲁公司(JakPro)将接手特许经营合同中原属苏伊士公司的股份。但是，雅加达居民反对水务私有化联盟批评该计划仍然保留了现有的私有化合同。本文写作之时，此事仍在发展之中，但已经足够证明这一雅加达水务私有化的旗舰工程是不可靠的(Jacobson, 2014)。

莫桑比克

从八十年代末到整个九十年代期间，莫桑比克政府对国有的水务设施和管理机构进行了私有化。1999年，政府与莫桑比克水务公司(AdeM)开始了公私合营(PPP)，后者的主要股东为葡萄牙水务公司(AdP)。该伙伴关系涉及首都马普托市和四个主要省会城市(分别为贝拉，楠普拉，克利马内和彭巴)。暴雨所造成的2000年特大洪灾之后，莫桑比克水务公司打算通过增加水费来弥补损失。虽然政府已经因莫桑比克水务公司不能完成合同规定的目标和义务而感到不满，但后者仍然声称弥补损失而增加水费是合理的。四个省会城市的合同于2008年到期，之后没有续约。马普托市的合同较长，但政府通过国有资产控股的FIPAG(供水投资与资产基金)购入了该合同73%的股份，从而于2010年底终止了私有化。莫桑比克政府通过FIPAG将水务收归中央管理，从而有效地结束了长达十年的公私合营伙伴关系。2005年，莫桑比克政府与荷兰威腾斯-艾威迪斯公司(Vitens Evides International, 简称VEI)合作，在四个南部小城建立非盈利性水务经营伙伴关系(WOP)。该伙伴关系的目标

是在这四个城市建立起当地自治的水务设施，加强当地员工及管理机构的能力，从而向公众提供廉价和充足的水务服务。虽然从长远来讲，这些自治的水务设施能否保持良好的服务水平还是个未知数，但非盈利性水务经营伙伴关系已经扩展到了该国另外八个城市，因此，这一经营形式也代表了一种加强地区水务服务能力的可行方法。

发生在这个加泰罗尼亚小城的事件向我们展示了私有特许经营商

西班牙，
阿雷尼斯德蒙特

如何用强制手段阻挠重新公有

化，以及重新公有化所带来的改变。2010年，该市市政厅决定不再与索瑞亚公司(SOREA)续签特许经营合同；后者是苏伊士旗下一间子公司，从1999起经营当地水务。在这一决定所引发的政治辩论期间，索瑞亚为了恐吓市政议员而提出了几项行政诉讼。例如，索瑞亚要求对其未收回投资进行清算，然后由政府赔偿损失并补偿未来的可能利润。但这些伎俩并没能阻止重新公有化进程，阿雷尼斯德蒙特市政府于2011年开始直接经营当地水务，由市政公司下属的阿雷尼斯德蒙特城市管理与服务股份公司(Gestión Urbanística y Servicios Arenys de Munt S.A., 简称GUSAM)负责。在此后的一年中，GUSAM在建立服务管理方面遇到了巨大挑战。地区性公共机构加泰罗尼亚水务整合管理联盟(Integral Water Management of Catalonia Consortium, 简称CONGIAC)做出了关键性的援助，包括提供培训，将下属的质量监控实验室借给GUSAM使用，以及与GUSAM共同购买电力。这一公共伙伴关系帮助GUSAM改进了服务。重新公有化之后，当地居民每人每天一百升以内的用水量可以享受价格优惠，因此阿雷尼斯德蒙特现在的水费比巴塞罗那省的平均水平要低31%。阿雷尼斯水务(Aigües de Arenys)是新的公共运营商，它采纳了保障当地贫困家庭(收入低于最低工资标准的家庭)可以享有重要水务服务的政策。该公司对饮用水和污水处理服务的整合使得该市可以对供水网络增加投资。另外，它还将生产效率由57%提高到了67%。由此可见，公有化管理提升了服务质量，并将公共利益放在了首要位置。

重新公有化的全球目录

2014年10月

下面两个表格列出了在2000和2014年期间水务重新公有化的城市名单。

第一个表格列出的是高收入国家的城市,第二个表格列出的是低和中等收入国家的城市。每个表格包含了那些城市或者更广泛地区的资讯,包括:决定重新公有化的年份,之前营运服务的私人公司,重新公有化过程的状态。这个方法可以让我们能够评估水务重新公有化在不同国家的规模和速度,以及比较全球南北地区的不同。

T 已终止
 E 合约到期不续约
 P 计划终止
S 私人营运商出售股份给公营
W 私人营运商退出

[超链接](http://www.remunicipalisation.org)引导去www.remunicipalisation.org; [超链接](#)引导去其他来源。

表 1 高收入国家

| | 国家 | 城市 | 日期 | 公司 | 状态 |
|----|-----|----------------------------------------------|------|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | 比利时 | Aquafin公司所涵盖的非城市地区 | 2004 | 赛文特 (Severn Trent) | T S |
| 2 | 加拿大 | 汉密尔顿 (Hamilton) | 2004 | 美国水务 (American Water) | E |
| 3 | 加拿大 | 汉密尔顿 (Hamilton) | 2006 | 安然集团 (Enron) | |
| 4 | 法国 | 布里昂松 | 2000 | 法国SAUR公司 | T |
| 5 | 法国 | 格勒诺布尔 (Grenoble) | 2000 | 苏伊士 | T |
| 6 | 法国 | 讷沙托 (Neufchâteau) | 2001 | 威立雅 | T |
| 7 | 法国 | 韦内莱 (Venelles) | 2001 | 法国SAUR公司 | E |
| 8 | 法国 | 瑟堡-奥克特维尔 (Cherbourg) | 2002 | 威立雅 | E |
| 9 | 法国 | Lanvollon-Plouha | 2002 | 威立雅/苏伊士 | E |
| 10 | 法国 | 卡斯特 (Castres) | 2003 | 苏伊士 | T |
| 11 | 法国 | 瓦拉热 (Varages) | 2003 | 苏伊士 | E |
| 12 | 法国 | 昂布兰 | 2006 | 威立雅 | E |
| 13 | 法国 | 留尼旺岛 (La Réunion) | 2006 | 威立雅 | T |
| 14 | 法国 | 沙泰勒罗 (Châtellerauld) | 2007 | 威立雅 | E |
| 15 | 法国 | La Fillière | 2007 | 苏伊士 | E |
| 16 | 法国 | 罗讷河畔图尔农 | 2007 | 法国SAUR公司 | E |
| 17 | 法国 | 贝莱 | 2008 | 法国Alteau公司 | E |
| 18 | 法国 | 迪涅莱班 (Digne-les-Bains) | 2009 | 苏伊士 | E |
| 19 | 法国 | 大鲁昂 | 2009 | 威立雅, 苏伊士 | E |
| 20 | 法国 | 阿尔比 | 2010 | 苏伊士 | E |
| 21 | 法国 | 阿诺奈 (Annonay) | 2010 | 法国SAUR公司 | E |
| 22 | 法国 | Lacs de l'Essonne | 2010 | 威立雅/苏伊士 | E |
| 23 | 法国 | Barousse Comminges Save | 2010 | 比利牛斯合营公司 | T |
| 24 | 法国 | 巴黎 (Paris) | 2010 | 威立雅/苏伊士 | E |
| 25 | 法国 | 圣让德布赖埃 (Saint-Jean-de-Braye) | 2010 | 法国SAUR公司 | E |
| 26 | 法国 | 塔尔诺, 翁德雷, 布科以及圣马丹德塞尼昂 | 2010 | 苏伊士 | E |

| | | | | | |
|----|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|--------------------------|---|
| 27 | 法国 | 波尔多 (Bordeaux) | 2011 | 苏伊士 | E |
| 28 | 法国 | 埃夫里 (Évry Centre Essonne) | 2011 | 苏伊士 | E |
| 29 | 法国 | 容扎克 | 2011 | 威立雅 | E |
| 30 | 法国 | 蒙贝利亚尔 (Montbéliard) | 2011 | 威立雅 | T |
| 31 | 法国 | Greater Nantes | 2011 | 威立雅/苏伊士 | E |
| 32 | 法国 | 布雷斯特 (Brest) | 2012 | 威立雅 | E |
| 33 | 法国 | Gâtine | 2012 | 苏伊士 | T |
| 34 | 法国 | 米雷 | 2012 | 威立雅 | E |
| 35 | 法国 | 圣马洛 | 2012 | 威立雅 | E |
| 36 | 法国 | 圣皮耶尔代科普 (Saint-Pierre des Corps) | 2012 | 威立雅 | E |
| 37 | 法国 | 克勒斯河畔阿尔让通 | 2013 | 威立雅 | E |
| 38 | 法国 | 卡普布雷通 | 2013 | 苏伊士 | E |
| 39 | 法国 | 弗勒里莱奥布赖 | 2013 | 法国SAUR公司 | E |
| 40 | 法国 | 尼斯 (Nice) | 2013 | 威立雅 | E |
| 41 | 法国 | 雷恩 (Rennes) | 2013 | 威立雅 | E |
| 42 | 法国 | 瓦朗斯 | 2013 | 威立雅 | E |
| 43 | 法国 | 韦尔农 | 2013 | 威立雅 | E |
| 44 | 法国 | 欧巴涅 | 2014 | 威立雅 | E |
| 45 | 法国 | 布卢瓦 (Blois) | 2014 | 威立雅 | E |
| 46 | 法国 | 法属瓜德罗普群岛 (Guadeloupe) | 2014 | 威立雅 | E |
| 47 | 法国 | 卡斯特尔萨拉桑 (Castelsarrasin) | 2014 | 法国SAUR公司 | E |
| 48 | 法国 | Courgent | 2014 | 苏伊士 | T |
| 49 | 法国 | 法属马提尼克岛 (Martinique) | 2014 | 苏伊士/威立雅 | E |
| 50 | 法国 | 蒙彼利埃 (Montpellier) | 2014 | 威立雅 | E |
| 51 | 法国 | Pays de Nay | 2014 | 法国SAUR公司 | E |
| 52 | 法国 | 特鲁瓦 (Troyes) | 2014 | 威立雅 | E |
| 53 | 德国 | 克雷费尔德 | 2005 | 莱茵 | T |
| 54 | 德国 | 斯图加特 (Stuttgart) | 2010 | EnBW | E |
| 55 | 德国 | 索林根 | 2012 | MWV Energie AG | T |
| 56 | 德国 | 比勒费尔德 | 2012 | Stadtwerke Bremen/Essent | T |
| 57 | 德国 | 奥拉宁堡 | 2012 | Gelsenwasser | T |
| 58 | 德国 | 柏林 (Berlin) | 2013 | 威立雅/莱茵 | T |
| 59 | 德国 | 布尔格 (萨克森-安哈尔特州) | 2014 | 威立雅 | E |
| 60 | 德国 | 罗斯托克 | 2014 | 瑞曼迪斯 (Remondis) | P |
| 61 | 匈牙利 | 考波什堡 | 2007 | 苏伊士 | E |
| 62 | 匈牙利 | 佩奇 (Pecs) | 2011 | 苏伊士 | T |
| 63 | 匈牙利 | 布达佩斯 (Budapest) | 2012 | 苏伊士 | T |
| 64 | 意大利 | 雷焦艾米利亚 (Reggio Emilia) | 2012 | 瑞安 (IREN) | E |
| 65 | 意大利 | 瓦雷泽 | 2012 | 意大利a2a公司 | T |
| 66 | 西班牙 | 梅迪纳-西多尼亚 (Medina Sidonia) | 2003 | 奥科利雅 (Aqualia) | T |
| 67 | 西班牙 | Huesna (Alanís de la Sierra, Alcolea del Río, Almadén de la Plata, Brenes, Las Cabezas, Cantillana, Carmona, Cañada Rosal, Constantina, El Coronil, El Cuervo, El Madroño, Los Molares, Lebrija, Los Palacios y Vfca., El Pedroso, El Real de la Jara, Tocina, Vva. Del Río y Minas, El Viso del Alcor, San Nicolás del Puerto, Utrera) | 2007 | ACS集团 | T |
| 68 | 西班牙 | 菲加罗-蒙特马尼 | 2009 | CASSA集团 | T |

| | | | | | |
|-----|-----|--------------------------------------------|------|----------------------------------|---|
| 69 | 西班牙 | 阿雷尼斯德蒙特 (Arenys de Munt) | 2011 | SOREA (AGBAR) | T |
| 70 | 西班牙 | 阿尔泰霍 | 2013 | 奥科利雅 (FCC) | T |
| 71 | 西班牙 | 拉利内亚德拉孔塞普西翁 (La Línea de la Concepción) | 2013 | 奥科利雅 (FCC) | T |
| 73 | 西班牙 | 阿尔费斯 | 2014 | 加泰罗尼亚水务 (Aigües de Catalunya) | W |
| 74 | 西班牙 | 埃尔穆阿 | 2014 | 苏伊士 | T |
| 75 | 西班牙 | 埃斯特拉德尔马尔克斯 | 2014 | 奥科利雅 | T |
| 76 | 西班牙 | Guadalcaçin | 2014 | 奥科利雅 | T |
| 76 | 西班牙 | 蒙托尔内斯-德尔巴列斯 | 2014 | 家族私有 | P |
| 77 | 西班牙 | Torreçera | 2014 | 奥科利雅 | T |
| 78 | 美国 | 亚特兰大 (Atlanta, GA) | 2003 | 苏伊士 | T |
| 79 | 美国 | 安格尔顿 (Angleton, TX) (超链接) | 2004 | 威立雅 | T |
| 80 | 美国 | 普兰菲尔德 (Plainfield, IN) (超链接) | 2004 | 联合水务(苏伊士旗下子公司) | T |
| 81 | 美国 | 拉雷多 (Laredo, TX) | 2005 | 联合水务 | T |
| 82 | 美国 | 柯萨奇 (Coxsackie, NY) | 2005 | 威立雅 | T |
| 83 | 美国 | 杰克逊 (Jackson, AL) | 2005 | 威立雅 | |
| 84 | 美国 | Pekin, IL (超链接) | 2005 | 联合水务 | E |
| 85 | 美国 | 东奥罗拉 (East Aurora, NY) | 2005 | 威立雅 | E |
| 86 | 美国 | Conroe, TX | 2005 | 威立雅 | T |
| 87 | 美国 | 戴摩波里斯 (Demopolis, AL) | 2006 | 威立雅 | E |
| 88 | 美国 | Five Star Water Supply District, AL | 2006 | 威立雅 | T |
| 89 | 美国 | Southern Water & Sewer District, KY | 2006 | 威立雅 | T |
| 90 | 美国 | 北布伦瑞克 (North Brunswick, NJ) | 2006 | 联合水务 | T |
| 91 | 美国 | 洛根 (Logan, WV) | 2006 | 威立雅 | E |
| 92 | 美国 | 佩塔卢马 (Petaluma, CA) | 2007 | 威立雅 | E |
| 93 | 美国 | 休斯顿 (Houston, TX) (超链接) | 2007 | 联合水务 | T |
| 94 | 美国 | 卡恩斯 (Karnes City, TX) | 2007 | 威立雅 | E |
| 95 | 美国 | 温彻斯特 (Winchester, NH) | 2008 | 联合水务 | T |
| 96 | 美国 | 斯托克顿 (Stockton, CA) (超链接, 超链接) | 2008 | OMI-Thames Water | T |
| 97 | 美国 | 费尔菲尔德和休森 (Fairfield-Suisun, CA) (超链接) | 2008 | 联合水务 | T |
| 98 | 美国 | Central Elmore Water & Sewer Authority, AL | 2008 | 威立雅 | |
| 99 | 美国 | 洞溪 (Cave Creek, AZ) | 2008 | 美国水务 | E |
| 100 | 美国 | 霍恩湖 (Horn Lake, MS) | 2008 | 西南水务 (Southwest Water) | T |
| 101 | 美国 | Odem, TX | 2008 | 威立雅 | T |
| 102 | 美国 | 海登 (Hayden, ID) (超链接) | 2009 | 威立雅 | T |
| 103 | 美国 | 达勒姆郡 (Durham County, NC) (超链接) | 2009 | 联合水务 | T |
| 104 | 美国 | Burley (wastewater treatment), ID (超链接) | 2009 | 威立雅 | T |
| 105 | 美国 | 瑟普赖斯 (Surprise, AZ) | 2009 | 美国水务 | E |
| 106 | 美国 | 比迪福德 (Biddeford, ME) (超链接) | 2009 | CH2M Hill OMI | E |
| 107 | 美国 | 奥法伦 (O'Fallon, MO) | 2009 | Alliance Water Resources | E |
| 108 | 美国 | Kline, PA (超链接) | 2009 | 联合水务 | W |
| 109 | 美国 | 北亚当斯 (North Adams, MA) (超链接) | 2010 | 联合水务 | T |
| 110 | 美国 | 奥佛顿 (Overton, TX) (超链接) | 2010 | 威立雅 | T |
| 111 | 美国 | 印第安纳波利斯 (Indianapolis, IN) (超链接) | 2010 | 威立雅 | T |
| 112 | 美国 | 自由港 (Freeport, IL) | 2010 | 联合水务 | E |
| 113 | 美国 | 埃文斯维尔 (Evansville, IN) (超链接) | 2010 | 美国水务 | E |

| | | | | | |
|-----|----|--------------------------------|------|---------------|----|
| 114 | 美国 | 加里 (Gary, IN) | 2010 | 联合水务 | T* |
| 115 | 美国 | 自由市 (Liberty, MO) | 2010 | CH2M Hill OMI | T |
| 116 | 美国 | 韦伯市 (Webb City, MO) | 2010 | CH2M Hill OMI | E |
| 117 | 美国 | Skaneateles, NY | 2010 | Severn Trent | T |
| 118 | 美国 | 兰帕瑟斯 (Lampasas, TX) | 2010 | CH2M Hill OMI | T |
| 119 | 美国 | 利安德 (Leander, TX) | 2010 | 西南水务 | |
| 120 | 美国 | 怀茨堡 (Whitesburg, KY) | 2011 | 威立雅 | T |
| 121 | 美国 | Brunswick -Glynn County, GA | 2011 | 联合水务 | T |
| 122 | 美国 | Tama, IA (超链接) | 2011 | 威立雅 | T |
| 123 | 美国 | 斯克内克塔迪 (Schenectady, NY) | 2011 | 威立雅 | T |
| 124 | 美国 | 普利茅斯 (Plymouth, NC) (超链接) | 2011 | 威立雅 | E |
| 125 | 美国 | 曼彻斯特 (Manchester Township, NJ) | 2011 | 联合水务 | |
| 126 | 美国 | Summit City, NJ | 2011 | 联合水务 | T |
| 127 | 美国 | 新奥尔巴尼 (New Albany, IN) | 2012 | 美国水务 | E |
| 128 | 美国 | Gladewater, TX | 2012 | 威立雅 | T |
| 129 | 美国 | 拉内特 (Lanett AL) | 2012 | 威立雅 | |
| 130 | 美国 | 巴斯托 (Barstow, CA) | 2012 | 联合水务 | E |
| 131 | 美国 | Coeburn, VA | 2013 | 威立雅 | T |
| 132 | 美国 | 维斯拉科 (Weslaco, TX) (超链接) | 2013 | CH2M Hill | T |
| 133 | 美国 | 卡梅伦 (Cameron, TX) | 2013 | Severn Trent | T |
| 134 | 美国 | 施托姆莱克 (Storm Lake, IA) (超链接) | 2013 | 威立雅 | T |
| 135 | 美国 | 里兹维尔 (Reidsville, NC) | 2014 | 联合水务 | T |
| 136 | 美国 | 奥克兰县 (Oakland County, MI) | 2014 | 联合水务 | T |

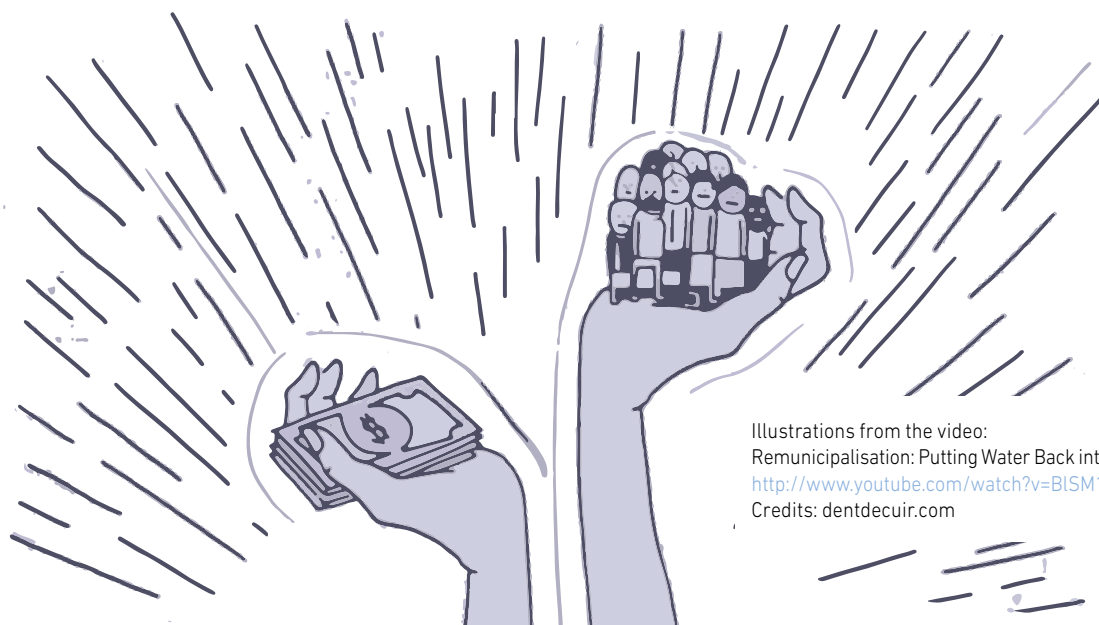
*城市投票终止合同，但和公司谈判了一个“过渡协议”来避免支付\$450,000的终止费用。所以联和水务可以说这个合约没有正式的终止。

表 2 低和中等收入国家

| | | | | | |
|-----|-------|------------------------------------------------------------------|------|-------------------------------------------|-----|
| 137 | 阿尔巴尼亚 | 阿尔巴尼亚 | 2007 | Berlinwasser International | T |
| 138 | 阿根廷 | 布宜诺斯艾利斯 (Buenos Aires) | 2006 | 苏伊士 | T |
| 139 | 阿根廷 | 布宜诺斯艾利斯省内74个城市 (Buenos Aires Province (74 cities)) | 2002 | Enron | T |
| 140 | 阿根廷 | 大布宜诺斯艾利斯地区 (Buenos Aires Province (Gran)) | 2006 | Impregilo | T |
| 141 | 阿根廷 | 圣达菲和罗萨里奥 (Santa Fe and Rosario) | 2006 | 苏伊士 | T |
| 142 | 玻利维亚 | 科恰班巴 (Cochabamba) | 2000 | Bechtel | T |
| 143 | 玻利维亚 | 拉巴斯/奥尔托 (La Paz/El Alto) | 2007 | 苏伊士 | T |
| 144 | 佛得角 | 全国范围 | 2005 | Aguas de Portugal | T S |
| 145 | 中非共和国 | 班吉 (Bangui) | 2001 | 法国SAUR公司 | T |
| 146 | 中国 | 上海大场镇 (Da Chang (Shanghai)) | 2004 | Thames | W |
| 147 | 中国 | 沈阳 | 2002 | 苏伊士 | T |
| 148 | 哥伦比亚 | 波哥大污水处理厂 (Bogota (treatment plant)) | 2004 | 苏伊士 | T |
| 149 | 哥伦比亚 | 波哥大供水厂 | 2010 | Gas Capital | T |
| 150 | 加纳 | 全国范围 | 2011 | Vitens, Rand Water | E |
| 151 | 几内亚 | 科纳克里以及其他16个较小的城镇 (Conakry and 16 other smaller urban centres) | 2003 | 法国SAUR公司以及威立雅 | W |
| 152 | 印度 | 拉杜尔 (Latur) | 2012 | SPML (Shubash Projects and Marketing Ltd) | T |
| 153 | 约旦 | 安曼 | 2007 | 苏伊士 | E |

| | | | | | |
|-----|--------|--------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------|---|
| 154 | 哈萨克斯坦 | 乌斯季卡缅诺戈尔斯克 (Ust-Kamenogorsk) | 2007 | IR-Group | T |
| 155 | 哈萨克斯坦 | 阿拉木图 (Almaty) | 2003 | 威立雅 | T |
| 156 | 哈萨克斯坦 | 阿斯塔纳 (批量供水) (Astana) | 2003 | 威立雅 | W |
| 157 | 印尼 | 巴东 (Badung Bali) | 2013 | Mahasara Buana, Intan Dyandra Mulya, Dewata Artha Kharisma | E |
| 158 | 黎巴嫩 | 的黎波里 | 2007 | 苏伊士 | E |
| 159 | 马来西亚 | 吉隆坡 (雪兰莪州) (Kuala Lumpur (Selangor state)) | 2014 | Syabas, PNSB, SPLASH, ABASS | P |
| 160 | 马来西亚 | 英达水务合资公司污水处理 (Indah Water Consortium) | 2001 | Prime Utilities | S |
| 161 | 马里 | 巴马科 (Bamako) | 2005 | 法国SAUR公司 | T |
| 162 | 摩洛哥 | 拉巴特-萨勒地区 (Rabat-Salé region) | 2014 | Redal (威立雅) | S |
| 163 | 摩洛哥 | 丹吉尔-得土安大区 (Tanger-Tétouan) | 2014 | Amendis (威立雅) | S |
| 164 | 莫桑比克 | 贝拉, 楠普拉, 克利马内和彭巴 (Beira, Nampula, Quelimane and Pemba) | 2008 | Aguas de Mozambique (法国SAUR公司以及 Aguas de Portugal) | E |
| 165 | 莫桑比克 | 马普托 (Maputo) | 2010 | Aguas de Portugal | T |
| 166 | 南非 | Amahthali (Stutterheim) | 2005 | 苏伊士 | T |
| 167 | 南非 | 约翰内斯堡 | 2006 | 苏伊士 | E |
| 168 | 南非 | 博福特港 (Nkonkobe (Fort Beaufort)) | 2002 | 苏伊士 | T |
| 169 | 坦桑尼亚 | 达累斯萨拉姆 (Dar es Salaam) | 2005 | Biwater | T |
| 170 | 土耳其 | 安塔利亚 (Antalya) | 2002 | 苏伊士 | T |
| 171 | 乌干达 | 坎帕拉 | 2004 | ONDEO | E |
| 172 | 乌克兰 | 卢甘斯克 | 2012 | Rosvodokoanal | T |
| 173 | 乌克兰 | 基洛夫格勒 | 2008 | Water Services, LLC | T |
| 174 | 乌拉圭 | 马尔多纳多省 (Maldonado Department) | 2006 | 苏伊士 | T |
| 175 | 乌拉圭 | 马尔多纳多省 (Maldonado Department) | 2005 | Aguas de Bilbao | T |
| 176 | 乌兹别克斯坦 | 布哈拉 (Bukhara) | 2007 | 威立雅 | T |
| 177 | 乌兹别克斯坦 | 撒马尔罕 (Samarkand) | 2007 | 威立雅 | T |
| 178 | 委内瑞拉 | 莫纳加斯州 (Monagas State) | 2001 | FCC | E |
| 179 | 委内瑞拉 | 全国范围 (National) | 2002 | Aguas de Valencia | T |
| 180 | 越南 | 守德 (Thu Duc) | 2003 | 苏伊士 | T |

Sources: PSIRU, Food & Water Watch, Corporate Accountability International, Remunicipalisation Tracker



Illustrations from the video:
Remunicipalisation: Putting Water Back into Public Hands
http://www.youtube.com/watch?v=BISM1TPm_k8
Credits: dentdecuir.com

RESOURCES

- Book: *Remunicipalisation: Putting Water Back into Public Hands* (English, Spanish, Italian) edited by M. Pigeon, D.A. McDonald, O. Hoedeman, and S. Kishimoto. In-depth case studies (Paris, Hamilton, Buenos Aires, Dar es Salaam and Malaysia) are available at: <http://www.tni.org/briefing/remunicipalisation?context=599>
- 5-minute video animation (English, Spanish, French, Italian, Portuguese, German, Turkish, Greek) http://www.youtube.com/watch?v=BISM1TPm_k8
- Remunicipalisation tracker: Documentation of cases and campaigns on remunicipalisation around the world. www.remunicipalisation.org
- Azpiazu, D., Castro, J.E. (2012) Aguas Públicas: Buenos Aires in Muddled Waters. In Pigeon, M., McDonald, D. A., Hoedeman, O., and Kishimoto, S. (eds.), *Remunicipalisation: Putting Water Back into Public Hands*, 58-73. Amsterdam: Transnational Institute.
- Corporate Accountability International (2014) Troubled Waters: Misleading Industry PR and the Case for Public Water. White paper, http://www.stopcorporateabuse.org/sites/default/files/resources/cai_troubledwaters_whitepaper_webres.pdf
- Food & Water Watch (2010) The Public Works: How Remunicipalization of Water Services Saves Money, <http://documents.foodandwaterwatch.org/doc/Remunicipalization.pdf>
- Food & Water Watch (2010) Trends in Water Privatization: The Post-Recession Economy and the Fight for Public Water in the United States, <http://documents.foodandwaterwatch.org/doc/PrivatizationTrends.pdf>
- Hall, D. (2012) Re-municipalising Municipal Services in Europe. PSIRU Report commissioned by the European Federation of Public Service Unions (EPSU), May (revised November) (<http://www.psiru.org/sites/default/files/2012-11-Remun.docx>).
- Jacobson, P. (2014) Hints of Widodo's approach, Asia Times Online, 8 July 2014 (http://www.atimes.com/atimes/Southeast_Asia/SEA-02-080714.html).
- Lobina, E. and Hall, D. (2013) Water Privatisation and Remunicipalisation: International Lessons for Jakarta. PSIRU Reports, prepared for submission to Central Jakarta District Court Case No. 527/Pdt.G/2012/PN.Jkt. Pst, November, <http://www.psiru.org/sites/default/files/2014-W-03-JAKARTANOVEMBER2013FINAL.docx>
- Lobina, E. and Hall, D. (2007) Experience with private sector participation in Grenoble, France and lessons on strengthening public water operations, *Utilities Policy*, 15: 93-109.
- Lobina, E. (2005) Problems with Private Water Concessions: A Review of Experiences and Analysis of Dynamics, *International Journal of Water Resources Development*, 21(1): 55-87.
- Maslyukivska, O. and Sohail, M. (n.d.) Public sector delays in Kazakhstan, the case of Almaty Sui. In *Existing constraints in the Europe and CIS region*. Material prepared for UNDP, http://europeandcis.undp.org/files/uploads/PPP/05_Constraints.pdf
- Sinaï, A. (2013) L'eau à Paris: retour vers le public. July, Paris: Eau de Paris, http://www.eaudeparis.fr/uploads/tx_edpevents/LivreRemunicipalisation_01.pdf
- Hall, D., Lobina, E. and Terhorst, P. (2013) Re-municipalisation in the early 21st century: Water in France and energy in Germany, *International Review of Applied Economics*, 27(2): 193-214.

T

N

I

MULTINATIONALS
OBSERVATORY

PSIRU

全球化監察
GM
Globalization Monitor

Contact details and websites

Transnational Institute: Satoko Kishimoto satoko@tni.org
<http://www.tni.org>

Multinationals Observatory: Olivier Petitjean opetitjean@multinationales.org
<http://multinationales.org/>

Public Services International Research Unit, University of Greenwich: Emanuele Lobina E.Lobina@greenwich.ac.uk
<http://www.psiru.org/>

全球化監察 <http://www.globalmon.org.hk/>